

撤去・移転

明治時代の火事のあと、初代の幹のそばに2代目が植えられました。2代目も信仰の対象となりましたが、昭和44年(1969)2月28日に移転などのために伐採されました。なお、初代の幹は現在の板橋区立郷土資料館などへ持ち込まれました。敷地は中山道をはさんだ真向かいに移転し、3代目の榎が榎の木とともに植えられました。



1 昭和43年(1968)2月16日
撤去直前の緑切榎



2 昭和44年(1969)2月28日(撤去当日)
撤去直前。幹、雪をかぶった祠、奉納絵馬などがみえます。絵馬の中には、眼病平癒祈願の「向かい目」、「女性が祈る姿」、そして当館蔵のものと思われる「大願成就」がみえます。



※○部分内
前ページ掲載の絵馬「大願成就」と思われる絵馬。



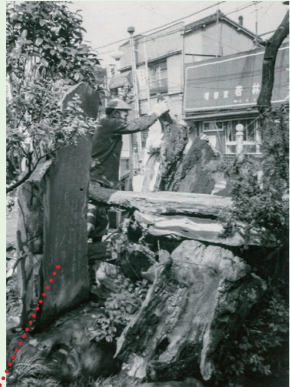
3 昭和44年(1969)2月28日(撤去当日)
撤去直前。緑切榎が塀の右奥にみえます。



4 昭和44年(1969)2月28日(撤去当日)
撤去直前。幹、奉納絵馬、立て札、手水舎などがみえます。雪が降り、積雪も確認できます。



5 昭和44年(1969)2月28日(撤去当日)
撤去中(幹)。

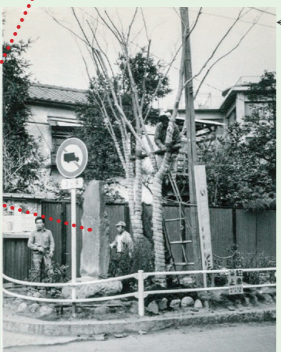


6 昭和44年(1969)2月28日(撤去当日)撤去中(幹)。



7 昭和44年(1969)2月28日(撤去当日)撤去中(手水舎)。

緑切榎歌碑
榎は緑の木ならばあながちに緑を断つことのみならず、善縁をむすび悪縁をたつこそ、神の御心なれ誠しあらは神を守らん
雪遇舎 朧
酒井 亀泉 刻



8 昭和44年(1969)6月5日
移転先(現在地)での植樹



9 昭和44年(1969)6月27日
移転先(現在地)での「修祓式」。建物完成後に行う祓いの儀式。

※①③④⑤ 写真(部分) 板橋区立公文書館蔵
②⑥⑦⑧⑨ 写真(部分) 当館蔵

明治27年(1894)建立。相沢朧(雪遇舎朧)による歌の碑。
朧は、明治初期に板橋中宿に移り住んだ医師で、短歌の指導などもした文人です。
この歌碑も一緒に移転されました。

現在

■現在の緑切榎(本町18)



■上:緑切榎絵馬
■下:情報保護シール
令和3年(2021)個人蔵

現在の緑切榎絵馬。「善縁をむすび悪縁をたつ」と書いてあります。また「情報保護シール」も用意されています。

誰もが情報を記録・拡散できる現代社会において、シールを用いた願主の願いごとは、自分自身と緑切榎のみが知ることのできる秘密となります。願う気持ち自体も他者に知られてはならなかった従来とは異なり、「願ってよい」「秘密のままでよい」という、堂々とした祈願が社会に許容されたといえます。干渉されない自己の確立と、自分と緑切榎とが向き合う重要性の高まりがうかがえます。新しい祈願法を受容し、人々の親しみを心得る緑切榎の実態がみえます。



■縁リセットみくじ
令和3年(2021)個人蔵

現在の緑切榎に関するおみくじ。みくじは神籤と書き、物事の吉凶を占ったり、神仏の声を聞くためのもの。

現在の板橋のもとに多く結ばれ、橋は心願成就の出発点とされています。



令和3年度収蔵品展

Collection Exhibition
Itabashi's Wish/Prayer/Living-Folk Religion, Folk crafts, and Ema (Votive tablets)-



絵馬(眼病平癒祈願)



緑切榎図(部分) 大正6年(1917)

ごあいさつ

板橋には多くの民間信仰が存在しました。

史跡・緑切榎(えんきりえのき)は「悪縁を切り良縁を結ぶ」とも信じられた板橋宿の名所でした。また区内の神社(徳丸北野神社・赤塚諏訪神社)には五穀豊穰などを祈る行事「田遊び」が受け継がれています(国の重要無形民俗文化財)。各家庭などでもさまざまな年中行事や願かけが行われました。

本展では、収蔵品を中心に、板橋地域の民間信仰に関する資料をご紹介します。

板橋の

ねがいの

いのり・くらし

民間信仰と民具・絵馬



無料



牛の面
(赤塚諏訪神社田遊び関係道具)



面(太郎次・安女)
(徳丸北野神社田遊び関係道具)

板橋区立郷土資料館

Itabashi Historical Museum

7.10(土)~9.20(月・祝)

時間 9時30分~17時(入館は16時30分まで)
休館 月曜(ただし祝日は開館)翌平日が休館
※8/9(月・祝)開館、翌10(火)休館、9/20(月・祝)開館。

人生という旅

民間信仰とは、「民間に伝承されている信仰」をいいます。その痕跡は、民具(生活用具)などに見ることができます。これらは、人間の文化・思想・時代背景などをひもとける資料でもあります。

こちらのページでは、板橋区域に存在した人々の一生や暮らしをテーマに関連資料をご紹介します。

安産・繁栄・長寿

■子孫繁栄、育児への願い
小絵馬(鶏二羽雞三羽)
当館蔵

鶏や雛が描かれた絵馬は、赤ん坊の夜泣き止めや子宝祈願に際して奉納されることが多いものでした。



■出産に霊験があるとされた塩竈大明神
掛軸「塩竈大明神」部分 近代

妊娠・出産は、命がけの一大事です。現在、それを支える社会体制として、病院が技術・器具などをとり揃え、母子の生命と向き合っています。

一方、昔は自宅などがその舞台でした。妊婦の陣痛が始まると、塩竈様の掛軸を床の間にかけ、安産を祈りました。また、短い口ウソクに火を灯し、それが消えるまでに産めるよう願いました。



病気平癒

■眼がよくなりますように
絵馬(眼病平癒祈願)当館蔵

2つの「め」が描かれた、向かい目の絵馬。目の病が治るように奉納されました。



■疫病封じ
馬のわらじ 当館蔵

仲町の轡神社には、このような馬のわらじや轡が奉納されました。

子どもが百日咳や喘息などで苦しんでいるときは、奉納されている馬のわらじと麻糸を拝借し、わらじを神棚へ備え、麻糸を首へ巻きました。すると、病気が治ったといえます。

全快すると、新しい一足のわらじと麻糸を神社へ奉納しました。

弾丸よけ



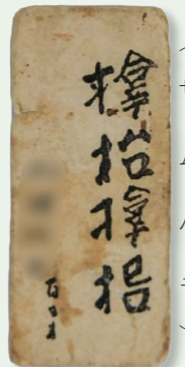
■玉留め、弾止め、魂留め 千人針 昭和時代 当館蔵

弾丸よけのお守り。動員された兵士の幸運を願って作られ、兵士が戦場で携帯しました。千人の女性が一人一つずつ玉留めを縫い、「弾止め」となるよう願いを込めました。体に魂を留める意図もあるといえます。

「虎は千里を走って千里を戻る」という言い伝えから、虎柄のものも作られました。また「死線(四銭)をくぐり、苦戦(九銭)を越える」ことを願い、五銭・十銭硬貨を縫い付けることもありました。

■まじない言葉「サムハラ」
サムハラ札 昭和時代 当館蔵
※一部加工

弾丸よけの護符。日清・日露戦争前後には、すでにこの言葉が広まっており、札などに書かれて兵士が携帯しました。



供養

■庶民によりそう地藏
地藏菩薩石像「真中童子 施主須崎半左衛門」享保8年(1723) 当館蔵

健康に長生きできるのは当然のことではありません。昔はそれが顕著で、特に乳幼児などの死亡率はとても高いものでした。

亡くなった子どもの供養では、地藏の姿が多くみられます。地藏は「大地を包蔵する」と意識された存在で、広く人々を救済し、庶民の思いを引き受ける仏として、信仰を集めました。



■牛馬を守護する馬頭観音
馬頭観音石像 当館蔵

馬頭観音は、馬などを扱う人々からの信仰を集めました。区内では、馬頭観音像や文字が刻まれた石碑が各地に建てられています。板橋宿内の馬つなぎ場だった遍照寺でも馬の供養塔がみられます。



安全・無事

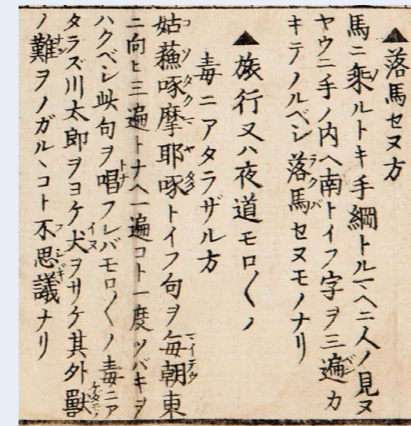
■道中を無事に過ごすためのまじない
『大日本道中行程記』(部分)明和7年(1770) 当館蔵

江戸時代のガイドブック。現在の北海道から九州までの宿場や国境などをまとめたもの。道中の諸注意やまじないが記されています。



■「おいぬ様」への畏敬
武蔵国御嶽神社札(現・青梅市)
「大口真神」近代 当館蔵

「大口真神」とは狼の古名。日本武尊に道案内した狼が、御嶽山で魔物退治をする神になったとされます。江戸時代には、魔物・盗難・害獣除けの信仰を集めました。江戸時代後期に建てられた古民家(当館内)の戸口などにも貼られています。



《意味》

▲落馬しない方法
馬に乗るとき手綱をとるまえに、人に見られないように、手の内側へ「南」という字を3へん書いて乗るべし。落馬しない。

▲旅行または夜道もろもろの
毒にあたらぬ方法
姑蘇(カラス)摩耶(トイフ)句ヲ毎朝東
朝東に向かい、3へん唱え、1へんごとにツバを
吐くべし。この句を唱えれば、もろもろの毒に
あたらぬ。川太郎(カッパ)をよけ、犬をよけ、
そのほか難をのがれられる。不思議なことだ。

「いつまでもここにいたばし」



■板橋宿で酒を呑む旅人
『吾嬬紀行』(部分)
文政7年(1827) 当館蔵
※大正10年(1912) 翻刻

板橋宿は、旅人の無事を祝う出迎えや、無事を祈る見送りの場でもありました。このような場所を「サカムカ工」(酒迎え、境迎え)といえます。

この資料では、「いつまでもここにいたばし」(□部分)という洒落とともに、酒を楽しむ旅人の姿が見えます。

商売・出世



■遊女の参詣
「遍照寺参詣図」絵馬 複製 当館蔵
※原資料は遍照寺蔵

板橋宿・平尾の遊郭「千代本楼」の旦那と遊女一行の図。早春に、商売繁盛を願って遍照寺へ参詣し、その場面を描いて奉納したものと伝わります。

■板橋遊郭の遊女
板橋遊郭遊女のガラス写真
近代 当館蔵

ガラス製。店先に掲示していたものと思われます。



■立身出世
出世稲荷神社 祠・狐像・扁額 昭和時代
当館蔵

江戸時代、中山道板橋宿そばに加賀藩下屋敷が置かれました。その広大な土地と敷地内を流れる石神井川は、火薬製造に利用され、明治にはその跡地に板橋火薬製造所が開設されました。製造所はのちに東京第二陸軍造兵廠板橋工場となり、火薬製造は終戦まで続きました。

この祠は、その板橋工場内にあった出世稲荷神社のものでした。出世稲荷は、各種産業の守護神として信仰を集めた神です。



四季のなかで—農耕・伝承・芸能—

板橋の「田遊び」

■ 予祝儀礼の一つ。予祝儀礼とは、年始に一年間の農作業を演じる模擬儀礼のこと。あらかじめ理想的に行っておくことで、そのとおりの結果(五穀豊穡や子孫繁栄)を期待する呪術行為です。

■ 板橋区では、徳丸北野神社と赤塚諏訪神社に伝わる田遊びが、ともに国の重要無形民俗文化財(昭和51年(1976)指定)、板橋区登録無形民俗文化財(昭和58年(1983)登録)となっています。

徳丸北野神社田遊び

徳丸6-34/毎年2月11日(旧暦正月11日)夜6時頃から

- 創始 長徳元年(995)という。
- 起源 京都北野天満宮の祭神を祀るため、徳丸に建立した天満宮の奉祝(謹み祝う)行事として行われた「田阿曾美之祭」という。



■ 田遊び道具「太郎次」面 当館蔵

男性。安女の夫。黒い面で表現されます。



■ 田遊び道具「安女」面 当館蔵

女性。太郎次の妻。妊婦姿。白い面で表現されます。

太郎次・安女は田遊びの終盤に登場します。夫婦で踊り歩き、仲むつまじく抱き合います。これは稲の実りを予祝する所作です。



■ 田遊び道具「松・梅」 当館蔵

稲を表す、松・梅の枝。田遊びの終盤にこれを刈り取る所作(=稲刈り)があります。紙に塗られた紅・墨・緑の色は、松竹梅を表すといわれます。



■ 写真 田遊び道具「よねぼう」 当館蔵

人形。田遊びの終盤に登場します。男性器が誇張されており、この人形にふれると子宝に恵まれるといわれます。

「刈るぞうれしき
そんぎりそんぎり
刈れよれ 刈れよれ
そんぎり 刈れよれ
そんぎり」

赤塚諏訪神社田遊び

大門11-1/毎年2月13日(旧暦正月13日)夜7時頃から

- 創始 不明 ※「上世の祭式で埒もなき神事なれど、古風を失はずして今もと行ふ事也(上代から伝わる古風な神事である)」との記載が、寛政6年(1794)の『四神地名録』にあり。
- 起源 不明



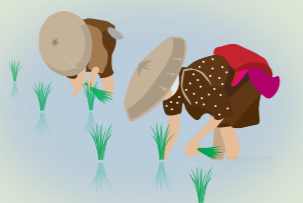
■ 田遊び道具「牛の面」 当館蔵

木製の面。これをつけた牛役が、田に見立てた太鼓のまわりで代かきの所作をします。代かきとは、水を入れた田の中で、土を細かく砕いてかき混ぜ、土の表面を平らにすること。牛馬に砕かせることもありました。



■ 田遊び道具「よねぼう」 当館蔵

人形。田遊びの終盤に登場します。二体が束ねられ「寿」の紙が貼られています。婦人を表し、子守りの形を表しているともいわれます。



■ 田遊び道具「ひらがさ」 当館蔵

早乙女(農作業に従事する女性)役の男児がかかるもの。田遊びの序盤に、田に見立てた太鼓の方へ大声で呼ばれるときにかぶって登場します。



■ 田遊びを描いた挿絵「赤塚村神事牛をひきまはす図」 齋藤鶴磯『武蔵野話』(部分)文政10年(1827) 当館蔵

牛の面をつけた牛役がみえます。江戸時代の地誌に描かれた、当時の田遊びのようすを表す挿絵です。

年中行事

■ マユダマ (メエダマ)

正月十四日の行事。



■ 大晦日

しめなわなどを作って正月の準備をし、夜にうどんなどを食べて新しい年を迎え入れました。

■ 七五三(オビキ)

氏神へ参詣する行事。七歳・五歳・三歳の男女が、それぞれ成長を感謝・奉告しました。

千歳飴袋 昭和時代 当館蔵



■ 荒神様

台所に祀られる竈の神。10月31日に山へ発ち、11月30日に帰ってくるといわれます。お発ち・お帰りのときには団子や絵馬などを供えました。



荒神棚 当館蔵

■ 月見

十五夜(仲秋の夜)に月を祭る行事。月見団子、ススキ、栗、神酒などを供えました。子どもたちは、他家のお供え物をとって遊んだといひます。これを「月見盗み」といひ、この日に限っては盗んでも構わない、また盗まれた方がいいともいひました。



精霊流し迎えセット 昭和時代 当館蔵

■ 盆

盂蘭盆(うらぼんえ)の略。盂蘭盆とは、食物を祖先の霊や餓鬼に供え、冥福などを祈る行事。墓参りなどをして先祖の霊を迎え入れ、送るときはナスなどの乗り物をつくって供えました。



■ 節分

立春の前日のこと。ヤイカガシ(魚の頭を木の枝につけた飾り)を入り口などに挿し、その臭いと葉のトゲで鬼の侵入を防ぎます。また、豆をまいて鬼を追い払い、家の中に福を招きました。



日曜寺節分会用枡 大正時代 当館蔵



ヤイカガシ(焼い嗅がし) 現代 個人蔵

■ 初午

二月初の午の日。京都の伏見稲荷神社の神が降りた日だといひ、この日に稲荷社を祭ります。太鼓を叩きながら家々を回り、さい銭をもらったといひます。



小児稲荷祭の図 当館蔵

■ 八日節句

セツガワリとも。鬼や一つ目小僧などの魔物が来るといわれます。これを追い払うため、メーケ(目の粗いカゴ)を竹竿の先にかぶせて屋根のひさしの前に立てかけました。「目の多いメーケを見て、魔物が驚いて逃げる」と信じられたのです。



メーケ(カゴ) 昭和時代 当館蔵



■ オヒナサマ

女の子が初めて迎える三月に、母親の実家や親戚などから人形が贈られました。一度にそろそろように人物ごとに段数が振り分けられることもありました。そのお礼として、菱餅をつくってお返しすることもありました。

五月人形(神武天皇) 明治時代 当館蔵



■ 端午の節句

男の子が初めて迎える五月に、母親の実家や親戚などから人形、幟、鯉幟、掛軸などが贈られました。屋根には菖蒲や蓬などの香りの強い草を挿し、魔除けとしました。また、柏餅をつくり、菖蒲湯に浸かりました。



■ 七夕

星を祭る行事。天の川の兩岸にある牽牛星と織女星が年に一度会う7月7日の夜に行います。庭などに供物・葉竹を用意し、短冊に歌などを書いて飾りつけ書道や裁縫の上達を祈りました。糞やマコモで雌雄の馬をつくって飾る家もありました。

※所蔵記載のないものは当館年中行事の写真。

縁切榎

かつての中山道板橋宿そばにある榎のこと。(区登録記念物)

板橋区には、縁切榎という史跡があります。その名の通り、縁切りの願かけが行われる樹木で、区文化財に登録されています(記念物)。当初、「榎(エンノキ)」と「槻(ケヤキ)」が中山道の「岩の坂」に植えられており、「えんつきいやの坂(=縁尽き嫌な坂)」と呼ばれて、いつの頃からか嫁入・婿入行列に避けられたといわれます。江戸時代にはすでに板橋の名所として知られ、幕末には皇女和宮一行が事前に迂回路をつくり、縁切榎を避けて將軍家へ嫁ぎました。男女の縁切りのほか、「悪縁を切り良縁を結ぶ」とも信じられ、病気などの悪縁切りや縁結び信仰の絵馬も多く奉納されました。火事や移転を経て、現在は3代目の縁切榎が信仰を集めています。



縁切榎図(部分) 大正6年(1917) 当館蔵

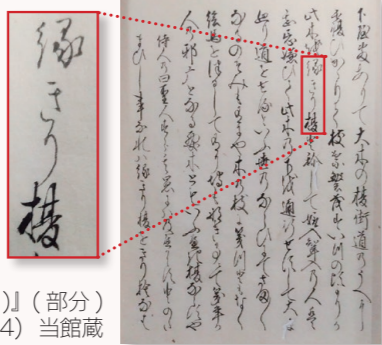
板橋の名所として

いつの頃からか男女が避ける覆いかかる大木・「縁切榎」

寛政6年(1794)にまとめられた、江戸付近の地理の調査結果。地理学者・古川古松軒が、老中松平定信の命令を受け、現場で調査・取材を行ったときのものです。下板橋宿部分に、次のような縁切榎の記述があります。

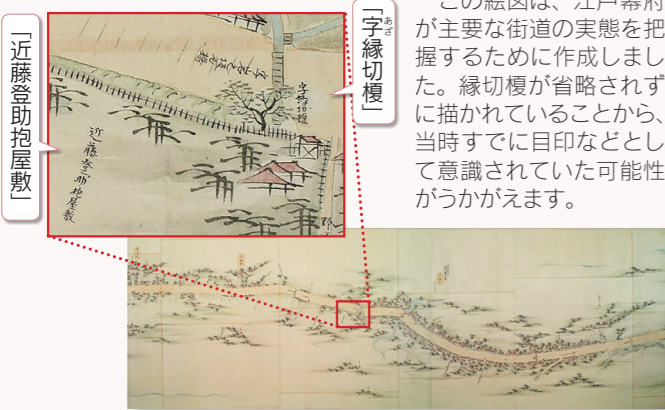
- 近藤氏の下屋敷にある
- いつの頃からか縁切榎と呼ばれ、嫁入り・婿入りの者は木の下を通らず迂回する
- 枝に多くの絵馬が吊るされている

『四神地名録(豊嶋郡)』(部分) 寛政6年(1794) 当館蔵



江戸幕府作成の絵図に描かれた、枝葉の茂る「縁切榎」

文化3年(1806)年の地図。縁切榎が枝葉の茂る姿で描かれています。江戸時代、縁切榎は旗本の近藤登之助という人物の屋敷地にあつたとされています。この絵図では、それを示す「近藤登助抱屋敷」という文字も確認できます。



中山道分間延絵図(『五海道其外分間絵図並見取絵図』十巻之内一) (部分) 文化3年(1806) 東京国立博物館蔵

旅行ブーム下の名所・「縁切榎」

安政5年(1858)の道中案内図。旅行がブームとなった江戸時代後期のもので、旅人が携帯しました。縁切榎は、中山道脇(西側)に描かれています。現在の3代目の縁切榎は、道を挟んだ向かい側(東側)に移転しています。



大城屋良助『五海道中細見記』(板橋部分) 安政5年(1858) 当館蔵



縁切榎小絵馬 当館蔵



参拝者(女性)を描いたもの



参拝者(複数名)を描いたもの



お礼参りのもの。「大願成就」御禮「参拝」と記載。昭和時代



53歳願主が53歳男性と40歳女性について願ったもの 昭和時代



50歳願主が51歳男性について願ったもの 昭和時代



縁結びを願ったもの 昭和時代

二代目「縁切榎」

大火後、初代縁切榎のそばに二代目が植えられました(植樹時期不明)。初代の幹とともに信仰され、大正時代には神道大成教の本尊とされました。大成教榎教会という組織が発足し、教会管理者・金井豊儀によって昭和初期まで守られました。(金井豊儀らの死後は榎大六天神奉賛会が管理)

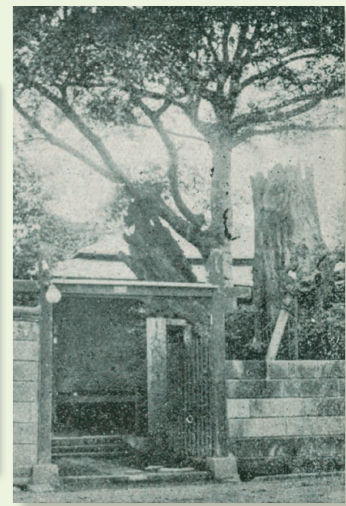


大成教榎成人 氏儀豊井金 生日十月一十年三久文

大成教榎教会・金井豊儀

初代の幹と、2代目と思しき幹。2代目も「今は(略)相当な木になった」といいます(『板橋区史』昭和29年)。

※いずれも『板橋町誌』大正13年(1924) 板橋新聞社 当館蔵



大正時代の縁切榎

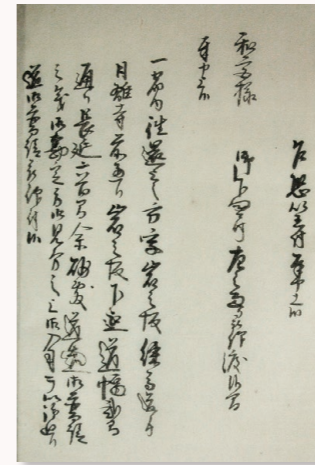
和宮も避けた、中山道(別名・姫街道)の「縁切榎」

中山道は、京都から江戸へ嫁ぐ姫君らが通ることから姫街道とも呼ばれました。

幕末、將軍家茂へ嫁ぐ皇女和宮も中山道を通りました。このとき、「縁切榎を避けて迂回した」または「縁切榎に菰(布)をかぶせて前を通った」などの伝承が生まれました。

近年、この伝承を裏付ける資料が見つかりました。役人が現場を下調べし、「迂回路が必要である」と判断して行った工事の記録でした。

縁切榎の迂回路を進んだ和宮一行は、文久元年(1861)11月14日の午後5時頃、無事に板橋宿へ入り、脇本陣の飯田宇兵衛家に宿泊しました。この脇本陣家に工事記録が伝わっていました。



(上)和宮が縁切榎を迂回したという伝承を裏付けた工事記録「和宮下向御用留」飯田侃家資料 文久元年(1861) 当館蔵

版画「内親王和宮様絲毛御車」(部分)

文久2年(1862) 当館蔵



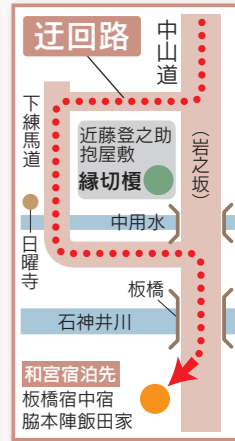
【翻刻】
一、宿内(板橋)の往還(通り道)について、「岩之坂」(練馬道)より日曜寺(板橋)まで、道幅(約36m)長(約600m)あり(約1.0km)の通りです。この道に砂を敷き、道を造り、「普通請」した件です。お勘定方(財務役人)が、現場をお調べになつた上で、「(この)道に砂を敷く」として入用(判断)されたため、これによってお勘定道の「普通請」を仰せ付けられました。

【意訳】
和宮様の御下向に付き、左の通り仰せ渡されましたので申し上げ奉ります。

和宮様 御下向に付き、左の通り仰せ渡されましたので申し上げ奉ります。

奉申上候 御下向に付き、左の通り仰せ渡されましたので申し上げ奉ります。

一、宿内(板橋)の往還(通り道)について、「岩之坂」(練馬道)より日曜寺(板橋)まで、道幅(約36m)長(約600m)あり(約1.0km)の通りです。この道に砂を敷き、道を造り、「普通請」した件です。お勘定方(財務役人)が、現場をお調べになつた上で、「(この)道に砂を敷く」として入用(判断)されたため、これによってお勘定道の「普通請」を仰せ付けられました。



【武州豊嶋郡下板橋宿絵図】(国立国会図書館蔵)をもとに作成

板橋宿の大火で類焼した「縁切榎」

明治17年(1884)、板橋宿で大火がおこりました。縁切榎も類焼し、かつて道の上を覆うほどだった大木は、焼けた古株へと姿を変貌させます。しかし、その後も撤去されずに留め置かれ、また絵馬や幟が奉納され、信仰の対象として在り続けました。

なお、昭和44年(1969)の撤去・移転後、初代の一部とされる樹片が当館の旧本館へ持ち込まれました。これが更に分けられ、現在は当館といたばし観光センター(板橋3-14-15)などに存在します。



表面の一部が黒く炭化した縁切榎樹片(初代) 当館蔵



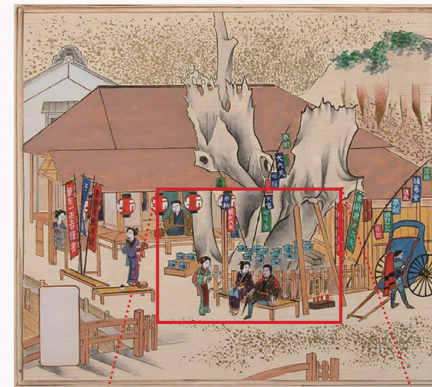
展示された縁切榎(初代)「資料館だより 第14号」(部分) 昭和51年(1976)12月25日 板橋区立郷土資料館発行 当館蔵

人々が集う「縁切榎」

明治18年(1885)年の絵馬。縁切榎付近に茶店、車、橋が描かれています。奉納された絵馬、賽銭箱、絵馬の販売台のようなものもみえます。

明治の大火前後から、縁切榎は「悪縁を切り良縁を結ぶ」という信仰を集めました。明治23年(1890)頃には、「信仰の仕方によっては縁結び榎」と大流行したといわれます。大火などでさびれ始めた板橋宿において、縁切榎は新たな利益を期待されました。

(上)「縁切榎茶屋風景図絵馬」複製 当館蔵 ※原資料も当館蔵



「書銭箱」「絵馬の販売台」 (上図拡大)